

## ■ Oman's Budget Records a Surplus of \$ 2.97 Billion in 2022

Oman's general budget recorded a surplus of about 1.144 billion riyals (\$2.97 billion) by the end of 2022. Actual revenues increased by 37 percent compared to estimated revenues to record 14.473 billion riyals (\$37.7 billion), while actual public spending was 13.329 billion riyals (\$34.7 billion). While the total actual expenditures of development projects for ministries and civil government units recorded about 1.306 billion riyals, up by 406 million riyals compared to the approved budget allocations.

Through additional fiscal revenues, the Omani government is accelerating economic growth, increasing subsidies for fuel and basic commodities, reducing public debt, and managing the lending portfolio, the Oman News Agency reported.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## ■ Final agreement on the US Debt Ceiling.. Crisis Moves to Congress

US President Joe Biden and House Speaker Kevin McCarthy have reached a final agreement on a deal to raise the debt ceiling. The agreement calls for drafting the text of the bill so lawmakers can review the settlements to avoid a devastating federal default.

US President Joe Biden stressed, "The agreement prevents the worst possible crisis and default for the first time in our nation's history." The president urged both parties in Congress to come together for a swift passage of the agreement, noting, "The only way forward is a bipartisan agreement."

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## ■ Saudi Central Bank's Assets amounted to 1.66 Trillion

### Riyals at the End of April

Data from the Saudi Central Bank (SAMA) showed a decline in assets during April 2023 to about 1.66 trillion riyals, compared to 1.667 trillion riyals in the comparative month of 2022, an annual decrease of 0.5 percent. Thus, SAMA has lost about 7.63 billion riyals, compared to assets at the end of April 2022.

On a monthly basis, assets decreased slightly by 8.6 billion riyals compared to March 2023, at about 1.668 trillion riyals.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## ■ ميزانية عُمان تسجل فائضاً 2.97 مليار دولار في 2022



سجلت الميزانية العامة في سلطنة عُمان، فائضاً بنحو 1.144 مليار ريال (2.97 مليار دولار) بنهاية 2022. وارتفعت الإيرادات الفعلية بنسبة 37 في المئة مقارنة بالإيرادات المقدرة لتسجل 14.473 مليار ريال (37.7 مليار دولار)، بينما بلغ الإنفاق العام الفعلي 13.329 مليار ريال (34.7 مليار دولار). في حين سجّل إجمالي المصاريف الفعلية للمشاريع الإنمائية للوزارات والوحدات الحكومية المدنية نحو 1.306 مليار ريال، مرتفعاً بـ 406 ملايين ريال مقارنة بالمخصصات المعتمدة في الميزانية.

وتعمل الحكومة العُمانية، من خلال الإيرادات المالية الإضافية، على تسريع وتيرة تحفيز النمو الاقتصادي وزيادة الدعم الحكومي للوقود والسلع الأساسية، وخفض الدين العام وإدارة المحفظة الإقراضية، وفق ما نقلته وكالة الأنباء العُمانية.

المصدر (موقع العربية، نت، بتصريف)

## ■ اتفاق نهائي حول سقف الدين الأميركي.. والنزعة تنتقل إلى الكونغرس



توصل الرئيس الأميركي جو بايدن ورئيس مجلس النواب كيفين مكارثي إلى اتفاق نهائي بشأن صفقة رفع سقف الدين. ويقضي الاتفاق إلى صياغة نص مشروع القانون حتى يتمكن المشرعون من مراجعة التسويات لتجنب تعثر فيدرالي مدمر.

وأكد الرئيس الأميركي جو بايدن أن "الاتفاقية تمنع حدوث أسوأ أزمة ممكنة، وتخلقا عن السداد لأول مرة في تاريخ أمتنا". وحث الرئيس كلا الحزبين في الكونغرس على الاجتماع معا لتمرير سريع للاتفاق، لافتا إلى أن "السبيل الوحيد للمضي قدماً هو اتفاق من الحزبين".

المصدر (موقع العربية، نت، بتصريف)

## ■ موجودات المركزي السعودي 1.66 تريليون ريال بنهاية أبريل



أظهرت بيانات البنك المركزي السعودي "ساما"، تراجع الموجودات خلال شهر أبريل (نيسان) 2023 إلى نحو 1.66 تريليون ريال، مقابل 1.667 تريليون ريال في الشهر المقارن من 2022، أي بنسبة انخفاض سنوي 0.5 في المئة. وبذلك تكون "ساما" قد فقدت نحو 7.63 مليار ريال، مقارنة بالموجودات في نهاية أبريل 2022.

أما على أساس شهري، فقد تراجعت الموجودات بشكل طفيف بقيمة 8.6 مليار ريال مقارنة بشهر مارس 2023، عند نحو 1.668 تريليون ريال.

المصدر (موقع العربية، نت، بتصريف)

## ■ "Elon Musk" Reduces the Gap with the Richest Man in the World

The wealth gap between "Tesla" co-founder Elon Musk and French billionaire "LVMH" Chairman Bernard Arnault has shrunk to just \$8 billion due to the good performance of tech companies driven by artificial intelligence and convergence to solve the US debt ceiling crisis.

"Bernard Arnault", the owner of the company that owns more than 15 luxury goods brands, including "Louis Vuitton", "Christian Dior", "Tiffany", and others, has a net worth of about \$193 billion. "Elon Musk" added about \$9 billion to his fortune to \$185 billion.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## ■ "إيلون ماسك" يقلص الفارق مع أغنى رجل في العالم

تقلص الفارق في الثروة بين الشريك المؤسس لشركة "تسلا"، إيلون ماسك، والملياردير الفرنسي رئيس شركة "LVMH"، بيرنارد أرنو، إلى 8 مليارات دولار فقط نتيجة الأداء الجيد لشركات التكنولوجيا مدفوعاً بالذكاء الاصطناعي والتقارب للتوصل إلى حل لأزمة سقف الدين الأمريكي.

وبلغت ثروة "برنارد أرنو" صاحب الشركة المالكة لأكثر من 15 علامة تجارية للسلع الفاخرة، من بينها "لوي فيتون"، و"كريستيان ديور"، و"تيفاني"، وغيرها، نحو 193 مليار دولار. بينما أضاف "إيلون ماسك" نحو 9 مليارات دولار إلى ثروته لتصل إلى 185 مليار دولار.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## ■ "Moody's": US Dollar Will Maintain Global Dominance

The global credit rating agency "Moody's" reassured holders of the US dollar all over the world, along with holders of various currencies associated with it, that this green currency will remain dominant globally during the coming period, despite the challenges facing the dollar and the US economy and the controversy surrounding it in economic circles.

"Moody's" predicted the emergence of a multipolar currency system over the next few decades, but the dollar will lead it because its rivals will struggle to replicate its full scope, integrity, and convertibility. But this does not mean that there are no risks in the short term, as Moody's predicted that the U.S. approach to protectionism and weakening institutions would threaten the dollar's global dominance.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## ■ "موديز": الدولار الأميركي سيحافظ على هيمنته العالمية

طمنت وكالة التصنيف الائتماني العالمية "موديز" حاملي الدولار الأميركي في كل العالم، ومعهم حاملو العملات المختلفة المرتبطة به، بأن هذه العملة الخضراء ستظل المهيمنة عالمياً خلال الفترة المقبلة، وذلك على الرغم من التحديات التي تواجه الدولار والاقتصاد الأميركي والجدل الدائر بشأن ذلك في الأوساط الاقتصادية.

وتوقعت "موديز" ظهور نظام عملات متعدد الأقطاب على مدى العقود القليلة المقبلة، لكن الدولار سيقوده لأن منافسيه سيكافحون لتكرار نطاقه وسلامته وقابليته للتحويل بالكامل. ولكن هذا لا يعني عدم وجود أي مخاطر على المدى القصير، حيث توقعت "موديز" أن يهدد توجه الولايات المتحدة نحو الحماية وإضعاف المؤسسات هيمنة الدولار العالمية.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## ■ 11.8 Billion Dollars Arab Spending on Information Technology 2023

"Gartner" Research predicted that government spending on information technology in the Middle East and North Africa will increase to \$11.8 billion in 2023, representing an increase of 2.4 percent compared to 2022.

The company expects government spending on information technology globally to increase to \$589.8 billion in 2023, representing an increase of 7.6 percent compared to 2022.

Global challenges such as inflation, scarcity of competencies, and local consequences are a test for government IT officials and their ability to respond through appropriate service delivery mechanisms and regulatory accountability.

Source (Alkhaleej Emirati Newspaper, Edited)



## ■ 11.8 مليار دولار الانفاق العربي على تقنية المعلومات 2023

توقعت شركة «جارتنر» للأبحاث، زيادة الإنفاق الحكومي على تقنية المعلومات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، ليلبلغ 11.8 مليار دولار عام 2023، وهو ما يمثل ارتفاعاً بمعدل 2.4 في المئة مقارنة بعام 2022.

وتوقعت الشركة زيادة الإنفاق الحكومي على تقنية المعلومات على مستوى العالم، ليلبلغ 589.8 مليار دولار خلال عام 2023، وهو ما يمثل ارتفاعاً بمعدل 7.6 في المئة مقارنة بعام 2022.

وتمثل التحديات العالمية مثل التضخم، وندرة الكفاءات وتبعات ذلك محلياً، اختباراً للمسؤولين عن تقنية المعلومات لدى المؤسسات الحكومية، وقدرتهم على الاستجابة من خلال آليات تقديم الخدمات المناسبة والمساءلة التنظيمية.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

## Iraq.. A Land Link Project between the Gulf Countries and Turkey worth \$17 Billion

Iraq unveiled a landline project and a railway line linking the Gulf countries to the Turkish border, through which Iraq aspires to turn into a basic line for the transport of goods between the Middle East and Europe.

The project, which the Iraqi government has set at a cost of about \$17 billion and a length of 1,200 km inside Iraq, is still in its early stages. Baghdad aspires to implement this project in cooperation with countries in the region, namely Qatar, the UAE, Kuwait, Oman, Jordan, Turkey, Iran, and Saudi Arabia.

Iraqi Prime Minister Mohammed Shia al-Sudani said, "This project represents a pillar of a sustainable non-oil economy, a node of association that serves Iraq's neighbors and the region, and a contribution to bringing economic integration efforts."

Source (Alkhaleej Emirati Newspaper, Edited)



## العراق.. مشروع ربط بري بين دول الخليج وتركيا بـ 17 مليار دولار

كشفت العراق عن مشروع خطّ بري وخط سكك حديد يصل دول الخليج بالحدود التركية، يطمح العراق من خلاله للتحويل إلى خط أساسي لنقل البضائع بين الشرق الأوسط وأوروبا.

ولا يزال المشروع، الذي حدّدت الحكومة العراقية كلفته بنحو 17 مليار دولار وبطول 1200 كلم داخل العراق، في مراحل الأولى. وتطمح بغداد إلى تنفيذ

هذا المشروع بالتعاون مع دول في المنطقة، هي قطر والإمارات والكويت وعمان والأردن وتركيا وإيران والسعودية.

ورأى رئيس الوزراء العراقي محمد شياع السوداني، أنّ "هذا المشروع يمثل ركيزة للاقتصاد المستدام غير النفط، وعقدة ارتباط تخدم جيران العراق والمنطقة وإسهاماً في جلب جهود التكامل الاقتصادي".

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

## China Begins the Journey of Competing with the Giants of the Commercial Aviation Industry

China has successfully launched its first commercial flight via a domestically made aircraft in a long path that has just begun to crowd out the giants of the industry. The move represents a paradigm shift for China, which seeks to compete with popular Western models such as the Boeing 737 MAX and Airbus A320, two of the most popular models commonly used for domestic and regional flights.

Beijing has invested heavily in producing the aircraft domestically as it seeks to achieve self-sufficiency in key technologies to open the doors for it to deploy, especially with Chinese commercial aircraft company COMAC, the manufacturer of the model, receiving orders last year.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)



## الصين تبدأ رحلة مزاحمة عملاقة صناعة الطيران التجاري

نجحت الصين في إطلاق أول رحلة تجارية عبر طائرة مصنوعة محليا في مسار طويل بدأ للتو لمزاحمة عملاقة هذه الصناعة. وتمثل هذه الخطوة نقلة نوعية للصين الساعية لمنافسة الطرازات الغربية الشهيرة مثل "بوينغ 737 ماكس" و"إيرباص أي 320"، وهما من أكثر الطرز شعبية وتستخدم عادة للرحلات المحلية والإقليمية.

واستثمرت بكين بكثافة لإنتاج هذه الطائرة محليا في إطار سعيها لتحقيق الاكتفاء الذاتي في مجال التقنيات الرئيسية بما يفتح لها أبواب الانتشار، لاسيما مع تلقي الشركة الصينية المحدودة للطائرات التجارية "كوماك" المصنعة لهذا الطراز طلبيات العام الماضي.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

## The Pace of Global Air Travel Accelerates

The global aviation sector is witnessing a recovery in light of the increase in demand for flights, and the return of the pace of Chinese demand after three years of lockdown, which aims to contain the Corona epidemic, in the world's second-largest economy.

The return of Chinese tourists to travel will lead to a further recovery in global tourism, which will require companies to prepare well to keep up with it.

The latest indicators showed that air transport regained its strong balance at the beginning of this year after its activity last year exceeded pre-pandemic levels, which gave the sector hope to generate more revenue and that airlines carry as many passengers as possible.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)



## تسارع إيقاع السفر الجوي العالمي

يشهد قطاع الطيران العالمي انتعاشا في ظل زيادة الطلب على الرحلات الجوية، وعودة وتيرة الطلب الصيني بعد ثلاث سنوات من الإغلاق، الذي يهدف إلى تطويق وباء كورونا، في ثاني أكبر اقتصاد في العالم.

وستنقود عودة السياح الصينيين إلى السفر حركة انتعاش السياحة العالمية بشكل أكبر، الأمر الذي سيفرض على الشركات الاستعداد جيدا لمواكبة ذلك.

وأظهرت أحدث المؤشرات استعادة النقل الجوي توازنه بقوة مع بداية هذا العام بعدما تخطى نشاطه العام الماضي مستويات ما قبل الوباء، وهو ما منح القطاع الأمل في جني المزيد من الإيرادات، وأن تنقل شركات الطيران أكبر عدد ممكن من المسافرين.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

## ■ Gold Prices fell and Oil Rose after the US Debt Ceiling Agreement was reached

Gold prices fell on Monday after reaching a preliminary agreement on suspending the US debt ceiling, as gold fell in spot transactions 0.1 percent to \$ 1944.09 an ounce to hover near the lowest level in two months. U.S. gold futures were little changed at \$1,943.30 an ounce. Oil prices also rose in early Asian trading on Monday, as Brent crude futures increased 55 cents, or 0.71 percent, to \$77.50 a barrel, and West Texas Intermediate crude futures rose 62 cents, or 0.85 percent, to \$73.29 a barrel.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## ■ انخفاض أسعار الذهب وارتفاع النفط بعد التوصل لاتفاق سقف الدين الأميركي

تراجعت أسعار الذهب، اليوم الاثنين، بعد التوصل لاتفاق مبدئي بخصوص تعليق سقف الدين الأميركي، حيث انخفض الذهب في المعاملات الفورية 0.1 في المئة إلى 1944.09 دولار للأونصة ليحوم قرب أدنى مستوى في شهرين. ولم يطرأ أي تغير يذكر على العقود الأميركية الآجلة للذهب وسجلت 1943.30 دولار للأونصة. كذلك صعدت أسعار النفط في المعاملات الآسيوية المبكرة، اليوم الاثنين، حيث زادت العقود الآجلة لخام برنت 55 سنتاً أو 0.71 في المئة إلى 77.50 دولار للبرميل، وارتفعت العقود الآجلة لخام غرب تكساس الوسيط 62 سنتاً أو 0.85 في المئة إلى 73.29 دولار للبرميل.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

